

用美德圓融人生



榮獲全球最大網路書店Amazon五顆星最高評價

CHOOSING THE RIGHT THING TO DO

住在你所屬於的地方，
和你所愛的人一起生活，
做適合你自己的工作，
活得有意義。

暢銷書作者
大衛·斯賓諾◎著
(David A. Shapiro)

吳由美◎譯

用美德圓融人生

作者：大衛·斯賓諾

譯者：吳由美

主編：羅煥耿

責任編輯：黃敏華

編輯：羅煥耿、翟瑾荃

美術編輯：鍾愛莉、林逸微

發行人：簡玉芬

負責人：簡泰雄

出版者：世茂出版社

登記證：行政院新聞局登記局版臺省業字第 564 號

地址：台北縣新店市民生路 19 號 5 樓

TEL：(02)22183277 FAX：(02)22183239

劃撥：07503007，世茂出版社帳戶

電腦排版：龍虎電腦排版公司

印刷：長紅印製企業有限公司

初版一刷：2000 年（民 89）11 月

合法授權・翻印必究

Choosing the Right Thing to Do

Copyright: 1999 by DAVID A. SHAPIRO

This Edition Arranged With
BERRETT KOEHLER PUBLISHERS, INC.
Through Big Apple Tuttle-Mori Agency, Inc.

Complex Chinese Edition Copyright:

2000 SHY MAU PUBLISHING CO.

All Rights Reserved.

定價 199 元

•本書如有缺頁、破損請寄回更換。

Cho

B825

404

to Do

用美德圓融人生



暢銷書作者

大衛·斯賓諾◎著

(David A. Shapiro)

吳由美◎譯



目錄

前言

森林裡一座著火的加油站——我的道德啟蒙／5

第一章 道德的顏色

——「對」為什麼是「對」？

第二章 道德光譜

——幫助我們做「對」事

第三章 職場上的正確抉擇

——和同事、客戶間的良性互動

*
117

*
57

*
29



第四章 如何正確去愛

——和朋友、家人及伴侶的相處之道

第五章 正確的環境觀

——善待我們的地球

第六章 正確的目標

——善念由本性所生

第七章 做出最好的抉擇

——你想留下何種人格遺產

*
285

*
243

*
209

*
155

森林裡一座著火的加油站

——我的道德啟蒙

可曾想過，在我們的一生中，我們會做過多少選擇？！

每一天，無時無刻，我們必須面對種種的選擇，簡單一點的狀況如：「該不該按下鬧鐘繼續睡？」複雜點的處境則如：「所愛的人不能符合自己心中期望，該放棄？妥協？還是繼續努力？」諸如此類的兩難處境在我們的生活中可謂層出不窮，因此，我們也被迫必須不斷地做出選擇，選擇的依據呢？大部分是根據我們所能掌握到的有限資訊、過去的生活經驗、以及我們對自我的期許。每個選擇，決定我們將成為什麼樣的人；每個選擇後的動作、不動作、想法……等等，塑造了我們的生活模式。隨著時間的流逝，諸如錯綜複雜的選擇，憑添生活中不少變數，交織出你豐富的人生樣貌，成就了別人口中的「你這個

人——」。

在你的墓誌銘上，你以為別人會怎麼形容你呢？

假設有一天，你已離開人間，你想，在別人的回憶中，你是怎麼樣的人？當你的孩子、孫子，甚至隔好幾代的子孫提及你時，你認為，他們會怎麼說呢？

想想，對那些已作古的前人——他們可能曾經是你的家人、朋友、同事、或是公眾人物——你對他們的評價如何呢？當生命已走入盡頭，肉體亦已隨塵囂湮滅，昔人已遠之後，所能留在人間的回憶是什麼？

遺留下來的財產將被分配掉，未完成的工作自有後起之秀接棒，所有的身外物，我們不會帶來、亦不能帶走；曾在人間存在過的我，在生命終結之後，誰來證明我存在過？又如何來證明我的存在？而我們又能在人間留下什麼？如果，我們真的能留下一點「什麼」的話，那我想，唯一的答案可能就是——「個人人格」。

有人說：「名譽，是人的第二生命。」事實上，生命有其終結之時，名譽

卻流傳千古；而在此，我所說的「名譽」，實際上，並不指功成「名」就，或流芳萬世之「名」，而是單純指「每個人的人格表現」。我認為，「人格遺產」是唯一我們能在人間留下的東西。

在這自由競爭的資本主義社會裡，工作、賺錢、養家活口、炒股，已佔據了我們大部分的時間，遑論我們還希望有些自己的休閒，如：打球、說說八卦、上個網……，每天的生活過得這麼「充實」，可有人曾經平心靜氣捫心自問：究竟為誰辛苦、為誰忙？！該不會有人以為，死亡之日，身邊能擁有最多的是玩具陪葬的人，就是社會上的大贏家吧？！那麼，為何我們大部分的人汲汲營營，將一生的時間都用在累積最大量「玩具」（金錢）的努力上。

當我們回首自己的過去，我們會發現，我們所受的肯定——不論來自社會或個人的肯定——皆由於我們的「付出」而來，絕非由於我們的「掠取」手段成功而來，更進一步說，我們所贏得的「聲名」，實際上即是自己在日常生活 中所做道德抉擇的累積。

這些簡單的道理，我想，連小孩都懂；我願意舉一個自己在少年時期親自

經歷的小故事來與大家分享。

在我十三歲，亦師亦友的父親帶我到美國西部玩三個禮拜，這趟旅程的確令人回味無窮，在那段時間裡，我們父子倆朝夕相處，有了最緊密的親子互動，而我也經歷了許多人生中的第一次——諸如：喝下平生第一口啤酒、開著卡車上公路……，同時，我也看到父親的另一面，雖然他是個成熟、穩重、受過高等教育、擁有高尚職業（他是醫生）的紳士，但和所有人一樣，他並不完美——的確，他並不完美，但在那之前，我從未看清這一點。

在我們的旅程中，發生了一件事情，這件事情整個經過不到十分鐘，但時至三十年後的今日，對我而言，仍然歷歷如昨，那次旅程中大部分的經歷，都已隨著歲月，在記憶中日漸消褪，只有那件事情，迄今仍能令我印象深刻；我想，唯一的理由也驗證了我剛剛那番陳述——「人格遺產」，是我們在人間所能留下最深刻的東西。

當然，有些細節已不復記憶，但有些印象卻歷久不衰，深深地烙印在我的腦海裡。

在蒙大拿冰河國家公園入口前約三百碼處，在公路兩側各有一個加油站，

左側是公營加油站，右側則是一個地方民營加油站；按照往例，父親把我們的車屋開到左側去加油，雖然民營加油站正在打折，但父親總是提醒我——品質是最重要的，更何況，民營加油站往往不能以信用卡付費。

當我們加滿了我們那台大車的油箱之後，天色已漸昏暗，我們也準備再買些簡單的日用品就離開了，畢竟，我們必須在太陽下山之前找到營地，紮好營；當時，我已上車坐好，父親也已坐在駕駛座上，只有我最好的朋友還在商品陳列架前左右踟躕。

就在父親打算先把車頭調轉時，轟——地一聲巨響，對面的加油站爆炸了，從我的角度看過去，首先印入眼簾的是一團火球破牆而出，加油站辦公室四壁的白牆皆被震開而四射飛散；我還看到一個全身著火的人匍匐在地上，慢慢地想從火圈中爬出來；一個婦人飛奔哭喊著：「我的孩子，我的孩子，他在裡頭的洗手間——。」

在那當兒，我們的車子已轉到公路上了，我對父親說：「看到了嗎？我們

是不是該停車下去幫忙？」

父親臉上的表情是我從未曾見過的，他的神情有迷惘——似乎不相信自己眼中所見到的一切，他的眼睛睜得大大的、下頸緊縮，雙手緊緊地抓住駕駛盤，肩膀微微地聳起，彷彿趕著車前進，他專心地注意著前方道路，當有位穿著T恤、牛仔褲的年輕人跑著越過馬路，衝向火場時，他踩了煞車，然後又加速繼續往前開。

我不禁喊：「爸爸，剛剛火場裡，我看到有人被困在火苗中，難道我們不該做些什麼嗎？」

父親回答說，他並沒有看到任何人被困在火焰中，即使有，我們也幫不上忙，因為那裡實在太危險了，而且，就我們所見，已有些人趕過去幫忙了；所以，我們所能做的，最好是儘快趕到公園入口的管理處，把這件事情告訴在那兒值勤的森林警備隊員。

當我們趕到公園管理處時，已經有一些人聚集在那兒了，大家都觀望著起火地點所冒起的濃煙，三三兩兩、議論紛紛；有一個警備隊員正在電話線上，

急促地說著話，另有一位警備隊員則站在辦公室門口，困惑地看著濃煙竄起的方向，父親走過去，向他描述我們所看到的一切經過，這位警備隊員向我們致謝之後，即要求我們把車開進公園裡，以方便消防車出入暢通。

於是，我們開車駛入營區，紮好營後，我問父親，我們是不是該再過去看看情況如何？

父親平靜地回答說：「我們已做了我們該做的事，該知道這件事的人也都趕過去處理了，現在，整個情況已經控制住了。」

接著，是一陣靜默——之後，我們再也不曾討論過這件事。

我們做了正確的選擇嗎？何種的道德價值判斷促成了我們所做的選擇？我們所做的一切，是否真的忠實地反應了我們內心的價值判斷呢？當我們回顧這整件事的發生經過時，我不禁訝異於這件「小事」，與整個社會，甚至整個宇宙的運行，竟有相似之處！

想想看當天的場景吧！兩家僅相隔一條街的加油站，卻有著截然不同的典

型，一家明亮、寬敞，是國家連鎖經營的，另一家則老舊、殘破，沒有財團的支持，慘澹地經營著；到前一家加油的顧客，穿著名牌休閒服，刷卡付帳、開好車、住公園裡的營區內，後一間加油站的顧客，可以看得出來，他們的車子並不高級，甚至可能是中古車，他們用現金付油錢、享受折扣，對他們而言，油就是油，車子能跑就好了。

悲劇發生了——更慘的是，厄運永遠只打擊居於弱勢者，破舊的小加油站爆炸了，就像二十世紀以來，科技所扮演的角色一樣，它滋養著全球的先進開發地區，卻將苦果留給落後地區承擔，車諾比輻射外洩、以及那些舉行核爆演習的不知名小島可為明證。

為什麼是那家小加油站爆炸，而不是我們所去的加油站爆炸呢？也許是為了節省開銷，所以老闆在安全措施上偷工減料吧？！又或許是他們的經營者安全常識不足，才造成如此悲劇？！可能是經濟、或教育上的理由，使他們的安全措施做得不夠，更可能，他們只是運氣不佳而已。這不是和我們的社會很相似嗎？大財團開發山坡地，獲取暴利，坐在高級辦公室裡吹冷氣，而豪雨、地震、土

石流總是傷害最無助的升斗小民。

一個年輕人倒在火焰中，一個婦人哭喊著尋找他的小孩，而我和父親所做的就只是開著車離開而已，明顯地，我們應該要做些什麼，但我們卻什麼也沒做，就如同現代社會、現代政府的運行一樣，我們從不停步，也從不嘗試改變現狀；為什麼？也許原因是顯而易見的。

第一，由於恐懼、或害怕，不僅為我們自身而恐懼，同時，我們也為自己所愛的人而恐懼，特別是為我們的孩子而恐懼。

我的父親，當時身旁跟著他的兒子，以及他兒子最要好的同學——也是他的世交之子，這兩個孩子，可說都是從小他看著長大的，現在，這兩個孩子都坐在他的身旁，距離他們不到五十碼的地方發生爆炸了，起火原因未明，父親無從得知爆炸發生的原因，更無法預估接下來會發生什麼事，他是個醫師，不是工程師。

誰知道地下油管是怎麼埋的？誰能確定兩家僅隔一條街的加油站，一家爆炸了，一家能完全沒事？如果兩家加油站地下有所連結怎麼辦？大火會漫燒整

條街，最慘的是，我們開的大車上，剛剛才足足加滿了三十二加侖的油；我們必須離開，儘速離開，帶著家人遠離任何潛在的危險。

我們都知道，「恐懼」，這個元素會對我們的道德判斷帶來多重大影響；為何邁入公元二〇〇〇年了，我們仍能坐視獨裁者罔顧人權而噤聲不語？「缺乏勇氣」可能是最好的答案。

當然，如果我們願意過去幫忙，我們也不知道，自己到底能幫上什麼忙？！就如父親所說的，如果那個年輕人已經全身都著火了，那麼誰也救不了他，就算我們趕過去，也是於事無補。

在社會上，這樣的道德邏輯很可以解釋我們的「不作爲」，不是「冷漠」而是「無知」，使我們不敢插手，面對自己所不理解、所無法掌控的狀況，我們覺得無能爲力；如果別人也不願幫忙、也幫不上忙，爲何我們該去幫忙？

除此之外，我們也盡本分了，我們去通知公園管理處的人，讓該知道、該處理這件事的人去接管整個狀況，我們移開自己的車，不去妨礙他們的工作，我們已經做了所有我們該做的動作了。

我想，用這套邏輯來解釋我們的行為，一般大眾應該都能接受吧！不是嗎？術業有專攻呀！我們不會為臭氧層有破洞、熱帶雨林逐年減少、核廢料無法處理而犧牲睡眠、或妄想幫忙，為什麼？道理很簡單——我們信賴專家。每件事情都有適合的人，會在適當的時機去處理。

因此，我們可以再回頭看看整件事情，雖然我們無所作爲，但我們的確已在自己的角度盡本分了；然而，我們的後世子孫呢？他們會怎麼看待我們的作為，他們會以為我們無動於衷、毫不關心嗎？

但是，我們的確關心、也在乎呀！只是，我們有自己的日子必須過下去。當時，天已經快黑了，我們離營區還有好幾哩遠，我們不會去過那裡，而且又累又餓，如果我們自己都已自身難保了，如何去幫助他人？我們不是該先把自己安頓妥當，行有餘力，再談助人嗎？

我想，現代人——包括我在內，都能理所當然地接受這樣的想法吧！維持生存，本來就是人類最基本，也最健康的慾望呀！不過，我仍存有一丁點的懷疑，就是——如果蘇格拉底、耶穌、馬丁路德，也都持此「生存至上」的道